

250004-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce na úpravniach vody – Neubau Wasserwerk Süd Los 1-3

OJ S 71/2026 13/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -
Oznámenie o zmene

Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: HNVG Heilbronner Versorgungs GmbH

E-mail: p.freihardt@hnvg.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Neubau Wasserwerk Süd Los 1-3

Opis: Neubau Wasserwerk Süd Los 1-3 Los 1: Erd-,Entwässerung-, Stahlbetonarbeiten Los 2: Holzbau-, Flachdach- und Fassadenarbeiten Los 3: Edelstahlsystemtanks

Identifikátor postupu: ea98e5b6-5393-451d-935f-9133d91ba32f

Interný identifikátor: HVG-2026-0002

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45252120 Stavebné práce na úpravniach vody

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45112000 Výkopové zemné práce a presun zemín, 45262310

Železobetónárske práce, 45443000 Fasádne práce, 45422100 Drevené vybavenie domu, 45261410 Strešné izolačné práce, 45260000 Zastrešovacie práce a iné špeciálne remeselné stavebné práce, 44611500 Cisterny na vodu, 44611000 Cisterny

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Heilbronn

PSČ: 74080

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Heilbronn, Stadtkreis (DE117)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: 3. Teilnahmebedingungen und Eignungskriterien Für die Sicherstellung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind folgende Eignungskriterien zu erfüllen bzw. die entsprechenden Nachweise zu erbringen. Dabei wird unterschieden in losübergreifende Kriterien und losbezogene Kriterien. 3.1 Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit 1) Berufshaftpflichtversicherung (§ 6a EU Nr. 2a VOB/A): - Der Bieter hat den Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung vorzulegen mit einer Mindestdeckungssumme von jeweils 10.000.000 € je Schadensfall für: - Personenschäden, -

Sachschäden und - Umweltschäden (jeweils separat) 2) Umsatz (§ 6a EU Nr. 2c VOB/A): - Nachweis über den Umsatz bezogen auf die letzten drei Jahren in einer Höhe von mindestens 6.200.000 € für das Los Erd-, Entwässerungs-, Stahlbetonarbeiten. - Nachweis über den Umsatz bezogen auf die letzten drei Jahren in einer Höhe von mindestens 3.200.000 € für das Los Holzbau. - Nachweis über den Umsatz bezogen auf die letzten drei Jahre in einer Höhe von mindestens 3.000.000 € für das Los Edelstahlsystemtanks. - Bei Angebotsabgabe für mehrere Lose sind die Mindestanforderungen aufzusummieren. 3)

Qualitätsmanagementsystem (§ 6a EU Nr. 3c VOB/A): - Nachweis eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig. Der Nachweis über die Gleichwertigkeit ist vom Bieter mit der Vorlage des Nachweises zu erbringen. 4)

Umweltmanagementsystem (§ 6a EU Nr. 3f VOB/A): - Nachweis eines Umweltmanagementsystems nach Din EN ISO 14001 oder gleichwertig. Der Nachweis über die Gleichwertigkeit ist vom Bieter mit der Vorlage des Nachweises zu erbringen. 3.2

Generelle Eignungskriterien 1) Sprache - Alle Angebotsunterlagen sowie die projektbezogene Dokumentation sind in deutscher Sprache einzureichen bzw. zu erstellen. Diese Vorgabe ist zur Sicherstellung einer reibungslosen Projektabwicklung erforderlich und dient der Gleichbehandlung aller Bieter. 2) Projektleiter - Der Projektleiter muss mindestens 7 Jahre Berufserfahrung nachweisen können, sowie die Umsetzung mindestens ein Projekt gemäß den untenstehenden Referenzvorgaben. Aufgrund der technischen Komplexität und der hohen Koordinationsanforderung des Projekts sind mindestens sieben Jahre einschlägige

Berufserfahrung erforderlich. Anmerkung: Die geforderte Referenz muss nicht zwangsläufig beim aktuellen Arbeitgeber erbracht worden sein. 3.3 Losbezogene Eignungskriterien 1) Erd-, Entwässerungs- und Stahlbetonarbeiten - Nachweis von mindestens zwei Referenzprojekten in den letzten 5 Jahren. Die zeitliche Begrenzung auf die letzten fünf Jahre stellt sicher, dass die Referenzen den aktuellen technischen Standards entsprechen. - Referenz:

Ingenieurbauwerk oder Objektbau als WU-Konstruktion mit einem Bauwerksvolumen von größer gleich 1500 m³ BRI. 2) Edelstahlsystemtank - Nachweis von mindestens 3 Referenzprojekten in den letzten 5 Jahren. Die zeitliche Begrenzung auf die letzten fünf Jahre stellt sicher, dass die Referenzen den aktuellen technischen Standards entsprechen. -

Referenz: Edelstahlsystemtank für Trinkwasserspeicherung mit einem Nutzvolumen von mindesten 500 m³. 3) Holzbau (Dach, Wand, Fassade) - Nachweis von mindestens 3 Referenzprojekten in den letzten 5 Jahren. Die zeitliche Begrenzung auf die letzten fünf Jahre stellt sicher, dass die Referenzen den aktuellen technischen Standards entsprechen. --> -

Referenz: Industrie- oder Gewerbebau als Holzbaukonstruktion in Modulbauweise mit einem Gebäudevolumen von größer gleich 5.000 m³ BRI oder einer Grundfläche von größer gleich 600 m² - Nachweis der Fachkunde für Erdung und Blitzschutz durch den Bieter oder einen beauftragten Nachunternehmer. Wichtig: Die im Teilnahmewettbewerb geforderten Kriterien stellen Mindestanforderungen dar. Sie sind zwingend zu erfüllen und werden nicht gewichtet. Nur Bewerber, die sämtliche Mindestanforderungen vollständig erfüllen, werden zur nächsten Verfahrensstufe zugelassen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 3

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 3

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Korupcia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Platobná neschopnosť:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Aktíva spravované likvidátorom:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Závažné odborné pochybenie:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Erd-,Entwässerung-, Stahlbetonarbeiten

Opis: Siehe Ausschreibungsunterlagen

Interný identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45112000 Výkopové zemné práce a presun zemín

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45262310 Železobetónárske práce, 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Heilbronn

PSC: 74080

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Heilbronn, Stadtkreis (DE117)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 14/09/2026

Dátum konca trvania: 09/07/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Zatiaľ nie je známa
Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19cdc0fa885-7fc8c572908c2831>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: www.vergabe24.de

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 13/04/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Keine

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Holzbau-, Flachdach- und Fassadenarbeiten

Opis: Siehe Ausschreibungsunterlagen

Interný identifikátor: LOT-0002

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45422000 Tesárske montážne práce

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45422100 Drevené vybavenie domu, 45261410 Strešné izolačné práce, 45443000 Fasádne práce

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Heilbronn

PSČ: 74080

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Heilbronn, Stadtkreis (DE117)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 05/07/2027

Dátum konca trvania: 11/02/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19cdc0fa885-7fc8c572908c2831>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: www.vergabe24.de

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 13/04/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Keine

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden-Württemberg beim

Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Edelstahlsystemtanks

Opis: Siehe Ausschreibungsunterlagen

Interný identifikátor: LOT-0003

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45262670 Obrábanie kovov

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Heilbronn

PSČ: 74080

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Heilbronn, Stadtkreis (DE117)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 27/09/2027

Dátum konca trvania: 19/04/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19cdc0fa885-7fc8c572908c2831>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: www.vergabe24.de

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 13/04/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Keine

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden-Württemberg beim

Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

8. Organizácie

8.1. ORG-7001

Úradný názov: HNVG Heilbronner Versorgungs GmbH

Registračné číslo: 07131563590

Poštová adresa: Weipertstrasse 41

Mesto: Heilbronn

PSČ: 74076

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Heilbronn, Stadtkreis (DE117)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Einkauf
E-mail: p.freihardt@hnvg.de
Telefón: +49 7131562514
Fax: +49 7131563329
Internetová adresa: <https://www.hnvg.de>
Roly tejto organizácie:
Kupujúci

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Registračné číslo: 0721 / 926-8730
Mesto: Karlsruhe
PSČ: 76131
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Registračné číslo: 0721 / 926-8730
Poštová adresa: Kapellenstraße 17
Mesto: Karlsruhe
PSČ: 76131
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefón: +49 721926-0
Fax: +49 7219263985
Internetová adresa: <https://www.rp-karlsruhe.de>
Roly tejto organizácie:
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-7006

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť
:

a974ec01-cbf9-42c0-a1b9-1756e3df45b1-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Opis

:

Teilnahmebedingungen und Eignungskriterien wurden in der Bekanntmachung EU ergänzt.
Und Schreiben wurde noch mal angepasst.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 11eac479-22e0-49c4-bd60-d2da21ed0821 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 09/04/2026 15:24:16 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 250004-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 71/2026

Dátum uverejnenia: 13/04/2026